

*The Four Great Vows*

Sentient beings are numberless  
we vow to save them all.

Delusions are endless  
we vow to cut through them all.

The teachings are infinite  
we vow to learn them all.

The Buddha way is inconceivable  
we vow to attain it.

**HEART SUTRA**  
*(English)*

**The Heart Sutra**  
*(English)*

The Maha  
Prajna Paramita Hridaia Sutra

Avalokitesvara Bodhisattva  
when practicing deeply the Prajna Paramita  
perceives that all five skandhas are empty  
and is saved from all suffering and distress.

Shariputra,  
form does not differ from emptiness,  
emptiness does not differ from form.  
That which is form is emptiness,  
that which is emptiness form.  
The same is true of feelings,  
perceptions, impulses, consciousness.

Shariputra,  
all dharmas are marked with emptiness;  
they do not appear or disappear,  
are not tainted or pure,  
do not increase or decrease.  
Therefore, in emptiness no form, no feelings,  
perceptions, impulses, consciousness.

No eyes, no ears, no nose, no tongue, no body, no mind;  
no color, no sound, no smell, no taste, no touch,  
no object of mind;  
no realm of eyes  
and so forth until no realm of mind consciousness.

No ignorance and also no extinction of it,  
and so forth until no old age and death  
and also no extinction of them.  
No suffering, no origination,  
no stopping, no path, no cognition,  
also no attainment with nothing to attain.

The Bodhisattva depends on Prajna Paramita  
and the mind is no hindrance;  
without any hindrance no fears exist.  
Far apart from every perverted view one dwells in Nirvana.

In the three worlds  
all Buddhas depend on Prajna Paramita  
and attain Anuttara Samyak Sambodhi.

Therefore, know that Prajna Paramita  
is the great transcendent mantra  
is the great bright mantra,  
is the utmost mantra,  
is the supreme mantra,  
which is able to relieve all suffering  
and is true, not false.  
So proclaim the Prajna Paramita mantra,  
proclaim the mantra which says:

gate, gate, paragate, parasamgate, bodhi svaha  
gate, gate, paragate, parasamgate, bodhi svaha  
gate, gate, paragate, parasamgate, bodhi svaha